

MARUITI logo and product images (Tonkatsu, Yakisoba). Website: www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
ぬぼこ はっぼうばらい
開運 沼矛八方杖
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

10月即位儀式機に恩赦

政府検討、小規模実施か

【共同】天皇陛下の即位に伴う10月の即位礼正殿の儀に合わせ、政府が恩赦を実施する方向で検討していることが、関係者への取材で分かった。恩赦は裁判で確定した刑罰を免除したり、失った資格を回復させたりするもので、実施されれば1993年の天皇陛下と皇后さまの結婚以来26年ぶり。ただ政治利用との批判があり、被害者や遺族の感情にも配慮するため、対象は軽微な犯罪に限り、小規模にとどめるとみられる。恩赦は国家的な出来事として、選挙違反で停止されている。

野党反発、阻止へ共闘

自衛隊明記軸に攻防

【共同】日本国憲法施行から72年となり、令和で初めて迎えた憲法記念日の3日、各地で集会が開かれた。安倍晋三首相（自民党総裁）は憲法改正派集会へビデオメッセージを寄せ、2020年に改正憲法を施行する目標を堅持していると明言した。立憲民主党などの野党は反発。幹部が護憲派集会に参加し、改憲阻止へ共闘を呼び掛けた。首相が目指す9条への自衛隊明記案を軸に、改憲の是非が夏の参院選で主要争点となるのは確実で、与野党攻防が激化する。

首相「20年改憲施行」堅持

首相は東京都内での集会にメッセージを送り、自衛隊明記により「違憲論争に終止符を打つ。先頭に立ち、責任をしっかりと果たす決意だ」と表明。憲法に教育充実を書き込む必要性も重ねて訴えた。17年の同じ集会で20年施行目標を掲げた経緯に言及し「今もその気持ちに変わりはない」と述べた。

博多どんたくも改元熱気

【共同】博多どんたく港まつりが開幕し、福岡市内で市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。

北朝鮮、数万人飢餓迫る

【ジュネーブ共同】国連機関の世界食糧計画(WFP)は3日、北朝鮮の2018年の農業生産が過去10年で最低となり、深刻な食料不足から数万人に飢餓状態が迫っていると発表した。約1010万人が十分な食料を得られておらず、国際支援が必要だと訴えた。

日朝会談「無条件で開催」

首相、拉致巡り方針転換

【共同】安倍晋三首相は、日朝首脳会談の無条件開催を目指す意向を固めた。複数の政府筋が3日明らかにした。日本は北朝鮮の進展を促すため、北朝鮮の拉致問題に関する前提条件を撤回し、日朝首脳会談を無条件で実施する意向を固めた。首相は「無条件で実施する」と強調した。

期待集まる女性皇族

被災地見舞い

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

極右論者「危険」認定

フェイスブックが規制強化

【ロサンゼルス共同】米交流サイト大手フェイスブック(FB)は2日、極右思想や陰謀論を掲げる「オールド・ライト」の代表的な論者、ポール・ネーレン氏やマシュー・スティーブンス氏ら6人を「危険」と認定し、アカウントを永久に削除し、投稿を認めないなどの新たな措置を発表した。傘下の写真共有アプリのインスタグラムも同様の措置を取った。

青空にジャンボこいのぼり

【共同】こいのぼりの産地として知られる埼玉県加須市の利根川河川敷で3日、全長100メートル、重さ3300キロのジャンボこいのぼりが青空を泳ぎ、約12万人が楽しんだ。

家族と旅行で来た

【共同】黒人イースラム組織「ネーション・オブ・イスラム」の指導者で反ユダヤ主義を掲げるルイス・フアラカ氏ら、ジョーンズ氏の団体「インフォウオース」のアカウントも禁止された。短文投稿サイトのツイッターは既に、ジョーンズ氏が倫理規定に違反したとして永久にアカウントを禁止し、フアラカ氏らへの訪問が調整されている。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

首相「20年改憲施行」堅持

首相は東京都内での集会にメッセージを送り、自衛隊明記により「違憲論争に終止符を打つ。先頭に立ち、責任をしっかりと果たす決意だ」と表明。憲法に教育充実を書き込む必要性も重ねて訴えた。17年の同じ集会で20年施行目標を掲げた経緯に言及し「今もその気持ちに変わりはない」と述べた。



野党反発、阻止へ共闘

自衛隊明記軸に攻防

【共同】日本国憲法施行から72年となり、令和で初めて迎えた憲法記念日の3日、各地で集会が開かれた。安倍晋三首相（自民党総裁）は憲法改正派集会へビデオメッセージを寄せ、2020年に改正憲法を施行する目標を堅持していると明言した。立憲民主党などの野党は反発。幹部が護憲派集会に参加し、改憲阻止へ共闘を呼び掛けた。首相が目指す9条への自衛隊明記案を軸に、改憲の是非が夏の参院選で主要争点となるのは確実で、与野党攻防が激化する。

博多どんたくも改元熱気

【共同】博多どんたく港まつりが開幕し、福岡市内で市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。市民らによる恒例の大規模パレードが行われた。

北朝鮮、数万人飢餓迫る

【ジュネーブ共同】国連機関の世界食糧計画(WFP)は3日、北朝鮮の2018年の農業生産が過去10年で最低となり、深刻な食料不足から数万人に飢餓状態が迫っていると発表した。約1010万人が十分な食料を得られておらず、国際支援が必要だと訴えた。

日朝会談「無条件で開催」

首相、拉致巡り方針転換

【共同】安倍晋三首相は、日朝首脳会談の無条件開催を目指す意向を固めた。複数の政府筋が3日明らかにした。日本は北朝鮮の進展を促すため、北朝鮮の拉致問題に関する前提条件を撤回し、日朝首脳会談を無条件で実施する意向を固めた。首相は「無条件で実施する」と強調した。

期待集まる女性皇族

被災地見舞い

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

期待集まる女性皇族

【共同】上皇ご夫妻が一切の公務から退かれ、女性皇族への期待が高まっている。毎年開催される地方行事への出席のほか、国際親善の舞台や被災地訪問など、従来の活動を支える役割が今後増えそうだと見られる。

JAPÃO TRADICIONAL 2019

"Pacote de 17 dias" VIA DUBAI

- ◆ 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 e 31 de março
- ◆ 1 e 2 de abril ◆ 13 de maio
- ◆ 05 e 13 de julho ◆ 11 de setembro
- ◆ 15 e 25 de outubro

ROTEIRO: Dubai, Tokyo, Hakone, Monte Fuji, Kyoto, Nara, Kyoto, Takayama, Shirakawago, Nagoya, Hiroshima, Miyajima, Osaka e Tokyo

ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br

TUNIBRATRAVEL 70
renovando e realizando suas viagens!

「国際軍事介入は最後の手段」



支持者達の前で「軍の支援を得た」と宣言するグアイド氏 (4月30日付G1サイトの記事の一部)

グアイド議長がF紙に語る 「敗れていない」と抵抗継続主張も

4月30日に国民蜂起を呼びかけたが、軍関係者の参加が予想を下回り、ニコラス・マドゥロ政権の即時打倒には至らなかったベネズエラのフアン・グアイド議長が、3日付フォーリーヤ紙のインタビューに答え、「国外からの軍事介入は否定的だ。だが、ベネズエラにとって最後の手段だ」と語り、それが明らかとなった。

このインタビューはグアイド氏の身の保証のため、首都カラカス市内で行われたこと以外、何も明らかされていない。

「敗れていない」と抵抗継続主張も

57人が死亡していることについて、グアイド氏は「それが政府の責任だ」と批判。一方で、政府は弱体化している。多数派は私たちが」と主張した。

グアイド氏はまた、「6月9日の選挙に民主主義再建のための選挙を行いたい」とし、マドゥロ氏の統一社会党にも参加してもらうと語った。

国外からの軍事介入の可能性については、「捨てるべきではない。マドゥロ政権ではそれが起きてしまう。オポルド・ロペス氏に恩恵を与えたことに関して、国民議会が認めた。暫定大統領という立場で恩赦を出すのは難しいことはなかった」とし、新しい体制形成のために共に戦っているという立場を示した。

他方、クーデター以後にマドゥロ政権の圧力が強化し、1日以降、国家警備隊の発砲などを受けた反体制派の国民4人(今年に入ってからでは)

伯国の自由度は105番目 記者の死亡は世界6位

世界報道自由デーの3日、全国新聞協会(ANJ)や全国雑誌発行者協会(ANER)、ブラジル・ラジオ・テレビ放送協会(ABERT)が共同で、国民には知る権利があり、報道機関には知らせる義務があることを訴える広告を出した。

世界報道自由デーは、世界人権宣言第19条が謳っている表現の自由や報道の自由の重要性を喚起すると共に、各国政府が報道の自由を尊重し、支持する義務がある事を認識する義務を、1993年12月に定められた。だが、4月18日付アジェンシア・ブラジルによると、伯国の報道の自由度は世界180カ国中105位で、昨年より三つ階層。現在は黄信号だ。赤信号の「困難」までと僅かだという。

国境なき記者団(RS)

起ると共に、各国政府が報道の自由を尊重し、支持する義務がある事を認識する義務を、1993年12月に定められた。だが、4月18日付アジェンシア・ブラジルによると、伯国の報道の自由度は世界180カ国中105位で、昨年より三つ階層。現在は黄信号だ。赤信号の「困難」までと僅かだという。

「ベネズエラより心配」

ポウソナロ大統領は2日、SBT局のニュースのインタビュー中、着ていたシャツを上げて、右胸の部分にある傷跡を見せた。これは昨年9月6日、ミナス・ジェライス州ジュイス・ダ・フォアでの大統領選キャンペーン中の兵士が蜂起の意思を表明していたことを明かした。民主主義再建のための行動が後戻りするとはならない」との見解も表明した。

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

大統領選より心配

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

「ベネズエラより心配」

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

大統領選より心配

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

ポウソナロ大統領は2日、伯国のTV局SBT

アントゥネス・フリーリョ死去

伯国演劇界の重鎮的演出家

自身の演出デビューは英国の劇作家エル・カワドの『ウィークエンド』だ。1958年に「アンネ・フランクの日記」の演出をしたところ、これが大ヒット。以後、売れっ子演出家となり、2000年まで20本の演出を手がけた。

そして80年代、彼自身の代名詞的存在となる「調査センター劇団(CPT)」を旗揚げし、そこから90年代にかけて「マクベス」や「ドラキュラ」などをヒットさせた。

演出家としての彼は、「常に新しい演出法を模索し、伯国演劇界に新しい手法をもたらした」と称された。指導の内容は脚本の解釈や演技の仕方など多岐にわたる。多くの俳優も育ててきた。

アントゥネス・フリーリョ死去

伯国演劇界の重鎮的演出家

自身の演出デビューは英国の劇作家エル・カワドの『ウィークエンド』だ。1958年に「アンネ・フランクの日記」の演出をしたところ、これが大ヒット。以後、売れっ子演出家となり、2000年まで20本の演出を手がけた。

そして80年代、彼自身の代名詞的存在となる「調査センター劇団(CPT)」を旗揚げし、そこから90年代にかけて「マクベス」や「ドラキュラ」などをヒットさせた。

演出家としての彼は、「常に新しい演出法を模索し、伯国演劇界に新しい手法をもたらした」と称された。指導の内容は脚本の解釈や演技の仕方など多岐にわたる。多くの俳優も育ててきた。

アントゥネス・フリーリョ死去

伯国演劇界の重鎮的演出家

自身の演出デビューは英国の劇作家エル・カワドの『ウィークエンド』だ。1958年に「アンネ・フランクの日記」の演出をしたところ、これが大ヒット。以後、売れっ子演出家となり、2000年まで20本の演出を手がけた。

そして80年代、彼自身の代名詞的存在となる「調査センター劇団(CPT)」を旗揚げし、そこから90年代にかけて「マクベス」や「ドラキュラ」などをヒットさせた。

演出家としての彼は、「常に新しい演出法を模索し、伯国演劇界に新しい手法をもたらした」と称された。指導の内容は脚本の解釈や演技の仕方など多岐にわたる。多くの俳優も育ててきた。

アントゥネス・フリーリョ死去

伯国演劇界の重鎮的演出家

自身の演出デビューは英国の劇作家エル・カワドの『ウィークエンド』だ。1958年に「アンネ・フランクの日記」の演出をしたところ、これが大ヒット。以後、売れっ子演出家となり、2000年まで20本の演出を手がけた。

そして80年代、彼自身の代名詞的存在となる「調査センター劇団(CPT)」を旗揚げし、そこから90年代にかけて「マクベス」や「ドラキュラ」などをヒットさせた。

演出家としての彼は、「常に新しい演出法を模索し、伯国演劇界に新しい手法をもたらした」と称された。指導の内容は脚本の解釈や演技の仕方など多岐にわたる。多くの俳優も育ててきた。

アントゥネス・フリーリョ死去

伯国演劇界の重鎮的演出家

自身の演出デビューは英国の劇作家エル・カワドの『ウィークエンド』だ。1958年に「アンネ・フランクの日記」の演出をしたところ、これが大ヒット。以後、売れっ子演出家となり、2000年まで20本の演出を手がけた。

そして80年代、彼自身の代名詞的存在となる「調査センター劇団(CPT)」を旗揚げし、そこから90年代にかけて「マクベス」や「ドラキュラ」などをヒットさせた。

演出家としての彼は、「常に新しい演出法を模索し、伯国演劇界に新しい手法をもたらした」と称された。指導の内容は脚本の解釈や演技の仕方など多岐にわたる。多くの俳優も育ててきた。

社会保障改革 削減額の予測に各銀行で開き

公平な分析と裏腹に希望的観測も

「既報関連」連邦政府は、現在議論されている社会保障制度改革が成立した際の歳出削減効果を「10年間で1兆2千億レアル」と宣伝しているが、国内各銀行や金融機関の見立ては大きく異なることが分かった。3日付エスタード(E)紙が報じた。

E紙は各金融機関にアンケートを行い、「社会保障制度改革が成立する時期」と、「歳出削減効果

その結果、歳出削減効果を最も高く予想したのは、「6700億」の9900億レアルと予想したイタウ・ユニバンコ社だった。同社エコノミストのペドロ・シウナイ氏は「成立は8月」との予想した上で、「今後の改革内容が緩やかに進む可能性があるから、削減効果の予想に幅を持たせたい」と語っている。コンサルタンツ会社の

テンデンシアスは、「成立は10月、削減効果は6400億」と回答した。同社のエコノミスト、フアビオ・クレイニ氏は「審議過程で改革内容が変わる可能性の他に、将来の経済動向の不透明性も、削減効果を変動させる要因である」と指摘した。同氏はさらに、「当初は、テメル政権よりも踏み込んだ内容」と市場に評価されていたのに、1週間後は第3四半期削減効果

年齢の引き下げを口にした」とも語った。証券取引、資産管理業務を行うUBSブラジルの伯国支社社長エウロ・ミスト、トニー・ヴォウポン氏は、「削減効果は6千億以下では危険だ。政府はある程度の譲歩を覚悟しているだろう。市場としては、2020年のGDPが2.9%成長する。21〜29年平均で2.5%のGDP成長が可能



パウロ・ゲデス経済相 (Valter Campanato / Agencia Brasil)

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

「公平な分析と裏腹に希望的観測も」

『日本文化』5巻まで同時購入で 35%割引!!

195レアルが160レアルに

ニッケイ新聞で好評連載中の「国際派日本人要請講座」を中心に 日本独自の文化や歴史を 日ポ両語で紹介!

日本文化1 R\$35.00 日本文化2 R\$40.00 日本文化3 R\$40.00 日本文化4 R\$40.00 日本文化5 R\$40.00

ニッケイ新聞大人気シリーズ!プレゼントにも!

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで・☎(11-3340-6060) 日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!

太陽堂 (11-3208-6586) フォノ/マギ竹内書店 (11-3104-3399) 高野書店 (11-3209-3313) UMANTYU SHOP - SANTO ANDRE (11-4472-4532)

貸店舗・家具付き貸家 ALUGA-SE Comercial e Apt. Mobiliado

貸店舗 (アチパイア) 家具付き貸家 大空不動産 OZORA Imóveis CRECI 18.845-J

Rua da Glória, 466 - Liberdade - São Paulo (11) 3274-6775 (ユウコ、アンジェラ)

【場所】アチパイア市セントロ 新築・2店舗分 (各建物1階部分) 各建築面積 約200m²

【場所】Rua Sampaio Viana (パウリス大通り近く) 面積: 39m² スチール・ビル、駐車場付き 家具、家電、食器他完備

ニッケイ新聞インターネットサイトでも! 日ポ社会、ブラジル社会、世界情勢 etc サイトでしか見られないブラジル情報も! 最新ニュースをお届け! 有料サイトへご登録を (一部無料) www.nikkeishimbun.jp

Imperador (01/05/2019)

Novo imperador do Japão profere primeiro discurso após assumir o trono

O primeiro dia de uma nova era na história do Japão foi marcado por uma série de celebrações e rituais. O imperador Naruhito assumiu o trono no começo da quarta-feira, dando início à nova era chamada Reiwa.

Ele participou de duas cerimônias-chave para celebrar a ocasião.

A primeira cerimônia serviu para mostrar que ele herdou as Insignias Imperiais de seu pai, que abdi-

cou na terça-feira. A espada e a joia sagradas têm sido transmitidas há séculos como prova da posição do imperador.

Cerca de 30 minutos mais tarde, o imperador Naruhito se reuniu com representantes do povo. Entre eles estavam o primeiro-ministro, os presidentes de ambas as Câmaras do Parlamento, o presidente da Suprema Corte e chefes de governo regionais.

Posteriormente, o impera-

dor profereu seu primeiro discurso após assumir o trono.

Ele disse: “Quando penso sobre a importante responsabilidade que assumi, eu me encho de seriedade. Ao assumir o trono, eu juro que refletirei profundamente a respeito da trajetória seguida por sua majestade, o imperador emérito, e terei em mente o caminho trilhado pelos imperadores anteriores, e me devotarei ao meu próprio aperfeiço-

amento. Eu também juro que agirei de acordo com a Constituição e desempenharei plenamente as minhas responsabilidades como o símbolo do Estado e da unidade do povo japonês, ao mesmo tempo em que estarei sempre pensando nas pessoas e me colocando ao lado delas. Eu oro com sinceridade pela felicidade das pessoas e pelo desenvolvimento ainda maior da nação, além da paz no mundo.”

Imperador (01/05/2019)

Primeiro discurso do Imperador Naruhito

O novo Imperador profereu seu primeiro discurso após ascender ao trono na cerimônia Sokui-go-Choken-no-gi. Em suas palavras:

“Eu sucedi ao trono conforme estipulado pela Constituição do Japão e pela Lei de Medidas Especiais sobre a Lei da Casa Imperial.

Quando penso nas grandes responsabilidades que as-

sumi, me sinto repleto de um sentimento solene.

Refletindo sobre o passado, Sua Majestade, o Imperador Emérito, orou pela paz no mundo e felicidade do povo japonês por mais de 30 anos. Sua Majestade compartilhou da felicidade e tristeza do povo em todos os momentos, mostrando grande dedicação por meio de suas próprias ações, e cumpriu cada um de seus

deveres com sinceridade. Eu gostaria de expressar meu profundo respeito e gratidão pela atitude que Sua Majestade, o Imperador Emérito, demonstrou como símbolo do Estado.

Conforme sucedo ao trono, estou refletindo profundamente sobre o caminho tomado por Sua Majestade, o Imperador Emérito. Terei em mente os feitos dos Imperadores no passado,

e irei me esforçar para me aperfeiçoar. Juro cumprir meus deveres, como símbolo do Estado e da unidade do povo, em conformidade com a Constituição, sempre pensando sobre a população e apoiando. Eu desejo sinceramente a felicidade do povo, o crescente desenvolvimento da nação, e a paz em todo o mundo.”

Imperador (01/05/2019)

Repórter da NHK entrevista visitantes do Palácio Imperial no início da nova era japonesa

A repórter Anastasia Monakova, do serviço em idioma russo da NHK World, encontrava-se nas proximidades do Palácio Imperial, em Tóquio, cobrindo o dia histórico no Japão. Ela nos fala sobre a reação das pessoas quanto à sucessão.

“Neste momento, estou nas proximidades do Palácio Imperial, no centro de Tóquio. Cheguei às 10h30, quando começava no palácio a cerimônia de entronização. A entrada para sua parte interna se encontrava fechada à população. Apesar de não haver eventos públicos

oficiais agendados para hoje, grande número de japoneses estavam presentes para marcar o primeiro dia da nova era da história do país. Havia também dezenas de turistas estrangeiros caminhando pela área e tirando fotos.

Também vi dezenas de equipes de imprensa de diversos países.

No caminho até o Palácio Imperial, vi ruas decoradas com bandeiras e pôsteres expressando gratidão pela era Heisei e dando as boas vindas à era Reiwa.

Também percebi haver dezenas de pessoas seguindo bandeiras japone-

sas, sentindo um clima de excitação.

Um homem na casa dos 30 anos disse ter vindo com sua família de Kyoto, pois sentia que o dia tinha um significado histórico especial. Ele disse esperar que as futuras gerações, incluindo seu filho de 3 anos, vivam com felicidade durante a era Reiwa. Uma mulher na casa dos 50 disse esperar que o Japão possa seguir em frente após um difícil período marcado por desastres naturais. Segundo ela, todos os japoneses vão partilhar desta esperança por dias melhores.

Dois moradoras de Tóquio na casa dos 30 relataram que a era Heisei foi um período feliz para elas, mas que agora esperam viver a nova era pensando nos outros, e não apenas em si mesmas.

Hoje, vi pessoas de todo o Japão virem aqui para dar as boas vindas à era Reiwa, apreciar de maneira respeitosa o significado histórico deste dia e desejar paz ao país e a todo o mundo. Elas também esperam que o futuro traga paz e felicidade a seus filhos e às gerações seguintes.”

Anastasia Monakova, da NHK World, em Tóquio.

Sul-coreanos (01/05/2019)

Sul-coreanos iniciam procedimentos para vender ações confiscadas de empresas japonesas

Sul-coreanos que saíram vitoriosos em processos judiciais contra empresas japonesas para o recebimento de indenizações declararam ter iniciado procedimentos para vender as ações confiscadas por eles anteriormente.

Em outubro do ano passa-

do, a Suprema Corte da Coreia do Sul ordenou que a Nippon Steel & Sumitomo Metal, atualmente conhecida como Nippon Steel, indenizasse sul-coreanos que dizem ter sido forçados a trabalhar para a firma japonesa durante a Segunda Guerra Mundial.

Desde então, companhias japonesas têm sido derrotadas em uma série de ações relacionadas à época da guerra movidas na Coreia do Sul.

Na quarta-feira, as pessoas que processam a Nippon Steel e a fabricante de maquinário Nachi-Fujikoshi

disseram ter iniciado procedimentos judiciais para uma venda de ações.

Elas afirmaram ter visitado a matriz das companhias para requisitar a realização de conversações sobre indenizações, mas que não receberam resposta.

China (03/05/2019)

Número de casos de fusões e aquisições de empresas japonesas por parte da China atinge o mais alto nível em cinco anos

No ano fiscal japonês de 2018, que terminou em março deste ano, os casos de companhias chinesas que participaram em fusões e aquisições de empreendimentos japoneses perfizeram o maior número registrado neste últimos cinco anos.

Segundo a Recof, firma de consultoria especializada em fusões e aquisições,

as empresas chinesas, incluindo entidades de Hong Kong, se envolveram em 59 casos de fusões e aquisições no ano fiscal japonês de 2018. Este número representa um aumento de 22% em relação ao ano anterior.

Entre os casos, inclui-se a compra de uma unidade de produção de baterias de íon-lítio da Nissan Motor por

uma companhia chinesa relacionada a energia. Da mesma forma, um fundo com base em Hong Kong adquiriu a fabricante de produtos eletrônicos Pioneer, que enfrentava dificuldades financeiras.

Empresas chinesas também investiram em companhias japonesas de médio porte e empreendimentos de risco lançados por universidades

japonesas.

Uma tendência similar continua no presente ano fiscal japonês que teve início no mês de abril passado. Um fundo chinês se juntou a um grupo de investidores estrangeiros para ampliar a base do capital da fabricante de painéis, Japan Display, que se encontra em dificuldades financeiras.

NHK WORLD

JAPAN

Estas notícias são produzidas pela NHK WORLD-JAPAN.
nhk.jp/portuguese

Vietnã (03/05/2019)

Ministros do Japão e do Vietnã discutem questão do Mar da China Meridional

Os ministros dos setores de defesa do Japão e do Vietnã concordaram que a comunidade internacional deve trabalhar em conjunto de forma a resolver pacificamente a questão do Mar da China Meridional. A presença militar da China vem crescendo nessas águas.

Takeshi Iwaya, do Japão, e o General Ngo Xuan Lich, do Vietnã, se encontraram em Hanói, na quinta-feira. Eles concordaram em melhorar a cooperação entre as Forças de Autodefesa do Japão e o exército do Vietnã, no setor de segurança marítima e outras áreas, para a paz e a estabilidade da região.

Os ministros assinaram memorandos de entendimento. Um deles promove escalas portuárias no Vietnã de navios das Forças de Autodefesa do Japão, incluindo o maior

destróier japonês, Izumo. Outro memorando incentivava a cooperação técnica bilateral em equipamentos de defesa para vigilância marítima.

Os ministros confirmaram que seus países vão trabalhar juntos para conseguir a desnuclearização da Coreia do Norte. Iwaya solicitou a ajuda do Vietnã para resolver a questão dos cidadãos japoneses que foram sequestrados por Pyongyang.

Em uma entrevista à imprensa dada depois da reunião, Iwaya disse que, embora seja importante a construção de confiança mútua com a China, lamentavelmente as tentativas de mudar o status quo pela força continuam no Mar da China Meridional. Ele disse que a comunidade internacional deveria trabalhar de forma unida e discutir esta questão.

Emendas à Constituição (03/05/2019)

Principal partido da coalizão governista do Japão quer iniciar debates no Parlamento sobre emendas à Constituição

O dia 3 de maio marca 72 anos da entrada em vigor da Constituição japonesa. O principal partido governista, Liberal Democrático, quer iniciar debates no Parlamento sobre emendas à Constituição, mas partidos opositoristas podem tentar bloquear a iniciativa. A comissão sobre a Constituição da Câmara Baixa planeja ouvir opiniões da Associação de Emissoras Comerciais do Japão na quinta-feira da próxima semana. A discussão será sobre restrições a propagandas na TV por partidos políticos na campanha para referendos nacionais sobre reforma constitucional.

Mais tarde, a coalizão governista quer realizar liberações no Parlamento para elaborar rascunho sobre reforma da lei que rege os referendos. A coalizão diz que as mudanças irão garantir uma maior oportunidade de votar nos referendos, e espera colocar as revisões em votação.

Contudo, o maior partido opositorista, o Democrático Constitucional, entre outras siglas, afirma que deve ser dedicado mais tempo para discutir restrições a propagandas na TV. Pede também opiniões de especialistas sobre a questão.

O Partido Liberal Democrático espera apresentar seus planos sobre a reforma constitucional que abrange 4 áreas, incluindo uma que delinea claramente a existência das Forças de Autodefesa no Artigo 9, que estipula renúncia à guerra. Mas o Partido Komei, da coalizão governista, está cauteloso em relação à questão.

O bloco opositorista poderá intensificar a posição de confronto tendo em vista a eleição da Câmara Alta programada para meados do ano. Não se sabe ainda se a atual sessão do Parlamento irá conseguir avançar nas discussões sobre emendas à Constituição.

Aplicativos gratuitos da

NHK WORLD

JAPAN

Serviço em português a qualquer hora em qualquer lugar!

NHK WORLD RADIO JAPAN

*Para iOS e Android



特別寄稿 巨大商業化した日本祭りへの提言

来場者のための本当のカイゼンを

サンパウロの「郷土祭」...

味」として、ポランティ...

▼「カイゼン」されな...

▼TPS方式とは...

▼「カイゼン」されな...

▼「カイゼン」されな...

▼「カイゼン」されな...

▼「カイゼン」されな...

▼「カイゼン」されな...

「第一回日本祭り主催者...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...

「無罪」「無罪」...



例年、大行列となる食の広場の様子

「共同」カゴメ(名古屋)...

「共同」カゴメ(名古屋)...

「共同」カゴメ(名古屋)...

「共同」カゴメ(名古屋)...

「共同」カゴメ(名古屋)...

NHK 8日(水)の放送番組表

NHK 9日(木)の放送番組表

NHK 10日(金)の放送番組表

NHK 11日(土)の放送番組表

kenko hirose 健康食品

プロポリス専門店 ムラサン健康食品

Shiatsu 指圧・整体・鍼灸

顔・体のエステ(鍼不使用)

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA

NEOVISIE Oftalmologia

補聴器専門店 リベルターテ

わにゆう 整体法

中野眼科

リベルターテ

リベルターテ

日伯国旗手にビバ! 万歳!



「令和」を祝し会場の全員で万歳三唱

『令和』祝賀晩餐会に200人

世界で最も早い公式行事

【本紙】「令和」時代を迎えた。記念すべき瞬間を祝うため、主要日系五団体は「新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会」をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。



日系人を中心に駐在員からも会場を所狭しと埋め

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

大耳小耳

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

文協古本市に長蛇の列

図書委員も随時募集中

ブラジル日本文化福祉協会の図書委員会(川原崎隆一郎委員長)による「秋の古本市」が先月28日、文協ビルにて開催された。貴重な日本語書籍の古本が格安で手に入るという点で、約550人が来場した。開場前には約100人の行列ができていた。ボランティアも70人を動員し、日系人のみならず、非日系人も漫画などを求めて多く来場し、売り上げは1万5690レアルとなった。



古本市の様子

青葉祭り

ブラジル宮城県人会(上利エジガル会長)は「5月度青葉祭り」(青葉健康生活協会)を、4月18日の午前7時から同館(Rua Fagundes, 152)で開催する。

農業婦人部A、D、E、Sのおいしいボーロやお弁当、お惣菜などの加工食品を始め、イビウナ、カツボン、ポニート市などの有機野菜、菓草のナメカタ、兵庫産のり等の販売や各種バザーもある。

昼食時には3階のテラスで、てんぷらうどん、ハラコ飯、やきそば、ベスカーダ定食、秋刀魚定食などが出される。

問合せは、同会(11-3209-3265)まで。

オーリヤ!

こちらに来る前、日本で知り合った伯人留学生に友人を紹介してもらい、先日こちらで初めて顔を合わせた。「また観光してこない」と言うと、彼は親切にも聖市セントロ周辺を案内してくれた。

オーリヤ子が求語を始めた話せないため、拙い英語で彼と意思の疎通をした。彼は会ったばかりのオーリヤ子を美術館や有名洋菓子店、劇場地下の洒落たバーに1日かけて案内してくれ、相手がまだ学生であることを気づいた。食事代までおごってくれた。

帰りに「なぜ自分にかつて親切にしてくれたのか」と疑問をぶつけたが、慣れない英語が伝わらないのか、明確な回答を得られなかった。

彼は「楽しかった」と言ったが、彼にとっては見知らぬ街で、相手は英語が下手で冗談も通じない状態だったはず。

これが、うわさに聞く「ブラジル人のオスピタリダデ(歓迎精神)」だと感じた。日本人の「おもてなし」にも引けをとらないものだ。親切は貸し借りでないが、これは何となく返さねばならない。

死亡通知並びに法要のお知らせ

判澤八重子(九十二歳) 岐阜県出身

去る四月二十八日、永眠致しました。葬儀は翌二十九日、ジュキア市立墓地内ペロリにて執り行い、同墓地に埋葬致しました。

生前ご厚誼を賜りました皆様方に、謹んでお知らせ致します。

尚、葬儀に際しましては、御多忙中にも拘わらず遠路御会葬下さり、その上過分なる御香典、御供物を賜りましたこと、誠に失礼とは存じますが、紙上を以て厚く御礼申し上げます。

二〇一九年五月四日

Rua Duque de Caxias, 37 - Jundiaí-SP

判澤家一同

三十五日法要を左記の通り執り行いますので、知友の皆様は左記の通り御参り下さい。

【日時】六月一日(土)午後一時

【場所】レジストロ市西本願寺

Av. Estados Unidos, 50 - Registro-SP

150周年、満砂那に平和を祈る

県連故郷巡りカリフォルニア

けんれんふるさとめぐりマンザナー 故郷を祈る

ロスの全米日系博物館で、ガイドの山田ロッキーさんは「まず日系人の定義を確認します。日本から離れて住んでいる日本人およびその子孫です。僕も日系人です」といいます。一行からは「一世は日本人、二世からは日系人では」との異論が飛び、「ダニエル井上もそう言っていました。ここにはその定義して

とのこと。最初から伯米比較問答が興味深い展開となった。

1868年にハワイへ渡った元年を先頭に、1880年代はシアトルの鉄道工事に多くの日本人移民が従事した。その後、移民は南下してサンフランシスコで農場労働、さらにロスへ移動してここが全米で一番日系人が多い場所となった。

と考える人々がいる。だから、本土には非常に少ない。シアトルの樺太羅神社もある。だからロスにぜひ大宰府天満宮を作りたいと思つていま」と語り、拍手が湧いた。天皇陛下をトップとする皇軍と戦つたアメリカとしては、そのような歴史の遺恨が残つていようだ。

アメリカ樺太神社は、ワシントン州にある神社で、1987年に戦後北米初の神社としてカリフォルニア州ストックトンに創建され、2001年からワシントン州シアトル

味深い歴史をふりかえつた。ロッキーさんは「1941年12月7日朝、真珠湾攻撃が起きた。日本では8日だと言われている。アメリカでは7日です。アメリカでは今も開戦を攻撃だと思われています。2001年までは、ことある毎に『リメンバール・パールハーバー』という言葉が聞かされてきた。それが911以降は、イスラム教徒になつて、矛先がアラブ人に向かっている」と現在の米国の政治の在り方に警鐘を鳴らした。(深沢正記者)

「保険入れず、金も借りれず」

オルニア州ストックトンに創建され、2001年からワシントン州シアトル

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

「令和」祝賀晩餐会に、約200人が出席し、新天皇ご即位・新元号『令和』祝賀晩餐会をブラジル日本文化福祉協会の多目的ホールで4月30日の夜7時(日本時間1日午前7時)から催した。同会には約200人が出席し、日本に先駆け公式行事として新時代の始まりを祝った。万歳三唱では日伯両国旗が鮮やかに舞い、「令和時代」への期待を込めた盛大な式典となった。

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします

Fazemos Aposentadoria

Fones: 3208-7803 / 3341-7308

PERFUMARIA TAKEO 化粧品専門 たけお店

二九四・九三三三

ニッケイ新聞

【営業時間】月曜～金曜: 祝日を除く 午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000 São Paulo - SP

【購読】nikkeyshimbun@yahoo.com.br

【広告】anuncio@nikkeyshimbun.jp

死通知並びに法要のお知らせ

判澤八重子(九十二歳) 岐阜県出身

去る四月二十八日、永眠致しました。葬儀は翌二十九日、ジュキア市立墓地内ペロリにて執り行い、同墓地に埋葬致しました。

生前ご厚誼を賜りました皆様方に、謹んでお知らせ致します。

尚、葬儀に際しましては、御多忙中にも拘わらず遠路御会葬下さり、その上過分なる御香典、御供物を賜りましたこと、誠に失礼とは存じますが、紙上を以て厚く御礼申し上げます。

二〇一九年五月四日

Rua Duque de Caxias, 37 - Jundiaí-SP

判澤家一同

三十五日法要を左記の通り執り行いますので、知友の皆様は左記の通り御参り下さい。

【日時】六月一日(土)午後一時

【場所】レジストロ市西本願寺

Av. Estados Unidos, 50 - Registro-SP

サンパウロ日伯協会の 日伯友好病院

Hospital Nipo-Brasileiro

最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は 真心を込めた医療をあなたへお届けします。

24時間緊急対応

- 成人内科
- 心臓外科
- 外傷センター
- 産婦人科
- 脳神経外科
- 整形外科
- 小児科

診療所 40を超える専門分野の診療を提供

Rua Pistola, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo Tel.: 11 2633-2200 - www.hospitalnipo.org.br

サンパウロ日伯協会の リベルダーデ医療センター

日本語で対応します。お忙しい方にも 最適な半日コースの人間ドックを提供しています。

サービス

- 人間ドック
- 25分野の診療
- 各種専門科の検査
- 歯科
- リハビリ
- 鍼灸
- 言語聴覚療法

各種健康保険を取り扱っています。

Centro Médico Liberdade

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo Tel.: 11 3274-6555 - www.enkyo.org.br

